

juli – august  
LUGLIO – AGOSTO

  
PLANETARIUM  
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Programma  
2015

[www.planetarium.bz.it](http://www.planetarium.bz.it)



# inhalt INDICE

|  |    |
|--|----|
| Eintrittspreise<br>Prezzi d'ingresso                         | 3  |
| Reservierungen<br>Prenotazioni                               | 4  |
| Details Vorführungen<br>Descrizione spettacoli               | 5  |
| Sehenswertes im Sternendorf<br>Da vedere nell'Astrovillaggio | 18 |
| Programm Planetarium   | 19 |
| juli <b>LUGLIO</b>   | 19 |
| august <b>AGOSTO</b>   | 26 |

## öffnungszeiten

### ORARIO DI APERTURA

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| <b>MO - lun</b> | closed        |
| <b>DI - mar</b> | 13.00 – 17.00 |
| <b>MI - mer</b> | 10.00 – 11.30 |
| <b>DO - gio</b> | 18.00 – 19.30 |
| <b>FR - ven</b> | 09.00 – 17.00 |
| <b>SA - sab</b> | 10.00 – 17.00 |
| <b>SO - dom</b> | 10.00 – 17.00 |

## EINTRITTSPREISE

**Kinder, Schulkinder und Studierende** mit Ausweis 4 €

**Erwachsene** 7 €

**Familienkarte** (2 Erwachsene und bis zu 2 Kinder unter 14 Jahren) 14 €

**Mini-Familienkarte** (1 Erwachsener und 1 Kind unter 14 Jahren) 7 €

**Gruppenpreis**  
ab 10 Personen p.P. 5 €

## PREZZI DI INGRESSO

**Bambini, scolaresche e studenti** con tessera 4 €

**Adulti** 7 €

**Carta famiglia** (2 adulti e 2 bambini sotto i 14 anni) 14 €

**Carta famiglia "Mini"** (1 adulto e 1 bambino sotto i 14 anni) 7 €

**Gruppi** a partire da 10 persone (a persona) 5 €

reservierungen planetarium

# PRENOTAZIONI PLANETARIUM

T +39 0471 610 020

[info@planetarium.bz.it](mailto:info@planetarium.bz.it)

[www.planetarium.bz.it](http://www.planetarium.bz.it)

Gummer 5 / San Valentino, 5

I-39053 Karneid

Cornedo all'Isarco

Eine **RESERVIERUNG** wird, insbesondere für größere Gruppen, empfohlen. Entweder per Telefonanruf zu den Öffnungszeiten des Planetariums oder alternativ per E-Mail. Wir bitten Sie die reservierten Tickets spätestens 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn abzuholen.

La **PRENOTAZIONE** è consigliata, soprattutto per gruppi numerosi. Potete chiamarci durante gli orari di apertura oppure scriverci un'email. Vi preghiamo gentilmente di arrivare un quarto d'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

## LEGENDE - LEGENDA

-  Filmdauer  
Lunghezza film
-  Freigegeben ab...  
Età consigliata
-  Kinderprogramm  
Programma per bambini
-  Film in 3D  
Film in 3D
-  Aktueller Sternenhimmel  
Cielo stellare attuale
-  Es ist ein Film  
Film
-  Sprachwahl über Kopfhörer  
Ascolto anche con cuffie
-  Mit Live-Moderation  
Con presentazione live



## MEINE HEIMAT - UNSER BLAUER PLANET – deutsch

Unter der Sternenkuppel des Planetariums bringen uns die schönsten Lieder von Rolf Zuckowski zusammen mit leicht verständlichen Erläuterungen und bewegenden Bildern aus der Natur anregende Begegnungen mit unserer Umwelt.

## MEINE HEIMAT - UNSER BLAUER PLANET – tedesco

Sotto la cupola del planetario ascolterete le più belle canzoni di Rolf Zuckowski, che ci faranno capire quanto è fragile il nostro pianeta e cosa fare per proteggerlo.



## **MISSIONE AVVENTURA** – italiano

Partite alla volta del Sistema solare in compagnia di Alice e Diego, due piccoli alieni che ci faranno da guide nel nostro viaggio spaziale.

## **ABENTEUER PLANETEN** – deutsch

Ein Weltraumabenteuer mit Planeten, Monden und Sternen für Planetenforscher ab circa 5 Jahren.



## DINOS IM WELTALL – deutsch

Kommt mit uns in das Zeitalter der Dinosaurier und seid dabei, wenn die Dinos zu ihrer neuesten Weltraummission starten. Fliegt mit den Dinos ins Weltall!

## GLI ASTRODINOSAURI – tedesco

Siete invitati a un incredibile viaggio nel cosmo, in compagnia di simpatici dinosauri alla scoperta della storia della Terra e alla ricerca di pianeti extrasolari. Volate con i dinosauri nello spazio!



## **SOLE, LUNA E STELLA** – italiano

Vivete al Planetarium Alto Adige un emozionante viaggio tra i pianeti e le stelle del cielo con Stella, una simpaticissima mucca spaziale.

## **SONNE, MOND UND STELLA** – deutsch

Ein heiterer und lehrreicher Ausflug – nicht nur für Kinder – zu den Gestirnen und ihrem Lauf am Tag- und am Nachthimmel mit Weltraumkuh Stella.



# Robot Explorers 3D

10



© Evans & Sutherland

## ROBOT EXPLORERS 3D – deutsch

Begleiten Sie im Planetarium die vergangenen und zukünftigen Weltraummissionen und tauchen Sie ein in eine fantastische Reise und erleben Sie unser Sonnensystem zum Greifen nah.

## ROBOT EXPLORERS 3D – italiano

Partite alla scoperta dell'esplorazione spaziale, immergendovi in un viaggio affascinante alla volta delle più importanti sonde inviate nel Sistema solare.



## ZURÜCK ZUM MOND – deutsch

Der Google Lunar X-Prize und die damit einhergehende Rückkehr zum Mond ist Thema dieses Films, der von der der California Academy of Sciences in San Francisco und dem Team des “National Space Center NSC Creative” in Leicester produziert wurde.

## RITORNO ALLA LUNA – italiano

Google ha recentemente istituito il “Google Lunar XPRIZE” per chi riuscirà a far allunare con successo un robot sulla Luna. Sulla scia di questo progetto è stato realizzato “Ritorno alla Luna”, film interamente dedicato al nostro satellite naturale.



12

Gilt für die deutsche  
Vorführung



12

Valido per lo show  
in italiano



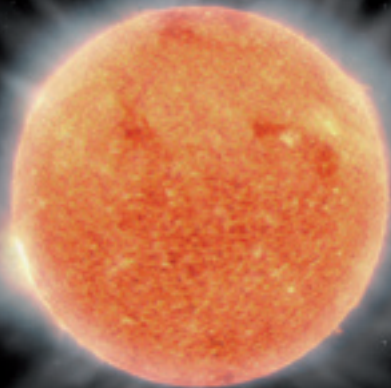
© Evans & Sutherland

## LE STELLE DI ATLANTIDE – italiano, inglese

Scoprite con noi la misteriosa storia di Atlantide, l'astronomia nell'antica Grecia e la nascita delle costellazioni, come noi le conosciamo oggi.

## DER STERNENSCHATZ VON ATLANTIS – deutsch

Erfahren Sie, was sich einst unter dem Sternenhimmel des Mittelmeeres zugetragen hat und wie die Sternbilder an unseren Himmel kamen.



## **DAS GEHEIMNISVOLLE LEBEN DER STERNE** – deutsch

Sterne sind wie Menschen. Irgendwie sind auch wir uns alle ähnlich, aber doch unterscheiden wir uns in den Details. Werden Sie Zeuge der Vielfalt der Sterne in unserer Milchstraße und begleiten Sie uns beim Nachtflug durch die Galaxis.

## **LA VITA SEGRETA DELLE STELLE** – italiano

Durante questo viaggio interstellare incontreremo stella appena nate, ancora avvolte dalle nubi di gas in cui sono emerse, e stelle che invece stanno concludendo in maniera spettacolare la loro vita, trasformandosi in nane bianche e buchi neri.



# Wonders of the Universe

10



© Evans & Sutherland

## MERAVIGLIE DELL'UNIVERSO – italiano

Uno sguardo nello spazio profondo e un viaggio indietro nel tempo fino al big bang, in compagnia dell'astronoma Margherita Hack.

## WONDERS OF THE UNIVERSE – italienisch

Diese spannende Reise durch Zeit und Raum beginnt beim Urknall, führt uns weiter bis zur Entstehung unserer Galaxie und unseres Sonnensystem und unserem Heimatplaneten der Erde.



10



## **DER STERNENHIMMEL ÜBER SÜDTIROL** – deutsch

Was tut sich gerade am Sternenhimmel über Südtirol? Welche Planeten und Sternbilder sind gerade sichtbar. Erfahren Sie spannende Geschichten über die Geschehnisse über unseren Köpfen.

## **IL CIELO SOPRA L'ALTO ADIGE** – italiano

Quali pianeti sono visibili nel cielo altoatesino? E quali costellazioni ci fanno compagnia nel corso della notte? Vivete la meraviglia del cielo notturno al Planetarium Alto Adige.



10



## LE LUNE DEL SISTEMA SOLARE – italiano

Tutti ricordano a memoria i nomi dei pianeti, ma quanti per esempio conoscono le lune di Saturno? Scoprite al Planetarium Alto Adige le Lune più esotiche del Sistema solare.

## DIE MONDE UNSERES SONNENSYSTEMS – deutsch

In unserem Sonnensystem gibt es viele hunderte einzigartige Monde. Fliegen Sie mit uns zum vulkanreichen Io, zu Titan mit seinen Seen aus Methan oder zu Europa mit seinen unterirdischen Ozeanen.



## **DER ZAUBER DES TELESKOPS** – deutsch

Begleiten Sie uns bei einer Reise durch die Zeit, lernen Sie größten Pioniere der Astronomie kennen, erfahren Sie wie Teleskope funktionieren und tauchen Sie ein in unser faszinierendes Universum.

## **L'EREDITÀ DI GALILEI** – tedesco

Galilei fu il primo a puntare un cannocchiale in alto verso le stelle. Scoprite come il telescopio ha rivoluzionato la nostra concenzione dell'universo.





# TABALUGA

## TABALUGA UND DIE ZEICHEN DER ZEIT – deutsch

In dieser Vorführung begeben Sie sich auf die Suche nach dem Wesen der Zeit zusammen mit dem kleinen grünen Drachen Tabaluga und den unverkennbaren Liedern des deutschen Rockstars Peter Maffay. *Nicht astronomische Veranstaltung*

## TABALUGA E LA STORIA DEL TEMPO – tedesco

Scoprite assieme al draghetto verde Tabaluga l'essenza del tempo, accompagnati dalle canzoni della rock star tedesca Peter Maffay. *Spettacolo non astronomico*

**Freuen sie sich auf spannende Genussvollmondabende in den Sternedörfern der Gemeinde Karneid.** Am 03. Juli im Hotel Astra in Steinegg, am 31. Juli in der Pizzeria Unterwirt in Steinegg, am 28. August im Restaurant Sonne im Egental und am 25. September im Gasthaus Unteregger in Obergummer. Genaue Infos gibt's unter [www.sternendorf.it](http://www.sternendorf.it)

**Approfittate di romantiche cene a tema astronomico nelle tipiche frazioni di Cornedo all'Isarco.** La manifestazione "Luna piena di gusto" offre ai suoi ospiti menù speciali il 3 luglio all'hotel Astra a Collepietra, il 31 luglio presso la pizzeria "Unterwirt" a Collepietra, il 28 agosto al ristorante "Zur Sonne" in Val d'Ega e infine il 25 settembre presso la locanda "Unteregger" a Obergummer. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo internet: [www.sternendorf.it](http://www.sternendorf.it)

## Weiters sehenswert in unserem Sternendorf Bellezze e curiosità nell'Astrovillaggio

**Volkssternwarte „Max Valier“ und Sonnenobservatorium „Peter Anich“** bieten allen Astronomiebegeisterten Einblicke ins Universum  
Öffentliche Führungen: Tel. +39 0471 361314 - [www.sternwarte.it](http://www.sternwarte.it)

**Planetenweg und Weg der Sterne** gemütliche Wanderungen vom Merkur zum Pluto, vom Planetarium zur Sternwarte,...

**Museum Steinegg**, Alltag erleben - Natur begegnen, 18.000 Exponate auf 1000 m<sup>2</sup>, [www.museumsteinegg.com](http://www.museumsteinegg.com)

**Osservatorio astronomico „Max Valier“ e Osservatorio solare „Peter Anich“** la finestra verso l'universo, visite guidate pubbliche  
tel. +39 0471 361314 - [www.sternwarte.it](http://www.sternwarte.it)

**Percorso dei pianeti e delle stelle** piacevoli camminate da Mercurio a Plutone, dal Planetario all'Osservatorio,...

**Museo Collepietra**, Vita quotidiana - contatto con la natura  
18.000 oggetti su 1000 m<sup>2</sup>, [www.museumsteinegg.com](http://www.museumsteinegg.com)

23. – 28.06.2015

**Planetarium closed**

|                    |               |                                 |
|--------------------|---------------|---------------------------------|
| DI - mar<br>30.06. | 13:30 - 14:15 | ASTEROID DAY (DE)               |
|                    | 14:30 - 15:15 | ASTEROID DAY (IT)               |
|                    | 16:00 - 16:45 | ASTEROID DAY (DE)               |
|                    | 17:00 - 17:45 | ASTEROID DAY (IT)               |
| MI - mer<br>01.07. | 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE)         |
|                    | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura              |
| DO - gio<br>02.07. | 18:30 - 19:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |
|                    | 19:30 - 20:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige     |
| FR - ven<br>03.07. | 09:00 - 09:45 | Tabaluga                        |
|                    | 10:00 - 10:45 | L'eredità di Galilei            |
|                    | 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige     |
|                    | 16:00 - 16:45 | Tabaluga                        |
|                    | 17:00 - 17:45 | La vita segreta delle stelle    |

|                    |               |                                     |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|
| SA - sab<br>04.07. | 10:30 - 11:15 | La vita segreta delle stelle        |
|                    | 11:30 - 12:15 | Abenteuer Planeten                  |
|                    | 13:30 - 14:15 | Sonne, Mond und Stella              |
|                    | 14:30 - 15:15 | Missione Avventura                  |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
| SO - dom<br>05.07. | 10:30 - 11:15 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
|                    | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura                  |
|                    | 13:30 - 14:15 | Abenteuer Planeten                  |
|                    | 14:30 - 15:15 | Meraviglie dell'Universo            |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Ritorno alla Luna                   |
| DI - mar<br>07.07. | 13:30 - 14:15 | Tabaluga                            |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Le Lune del Sistema solare          |
| MI - mer<br>08.07. | 10:30 - 11:15 | Zauber des Teleskops                |
|                    | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura                  |

|                    |               |                             |
|--------------------|---------------|-----------------------------|
| DO - gio<br>09.07. | 18:30 - 19:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige |
|                    | 19:30 - 20:15 | Robot Explorers 3D (DE)     |
| FR - ven<br>10.07. | 09:00 - 09:45 | Robot Explorers 3D (IT)     |
|                    | 10:00 - 10:45 | Tabaluga                    |
|                    | 13:30 - 14:15 | Robot Explorers 3D (DE)     |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige |
|                    | 16:00 - 16:45 | Zurück zum Mond             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Le Lune del Sistema solare  |
| SA - sab<br>11.07. | 10:30 - 11:15 | Ritorno alla Luna           |
|                    | 11:30 - 12:15 | Abenteuer Planeten          |
|                    | 13:30 - 14:15 | Sole, Luna e Stella         |
|                    | 14:30 - 15:15 | Abenteuer Planeten          |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)     |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (DE)     |
| SO - dom<br>12.07. | 10:30 - 11:15 | Le Lune del Sistema solare  |
|                    | 11:30 - 12:15 | Abenteuer Planeten          |
|                    | 13:30 - 14:15 | Tabaluga                    |
|                    | 14:30 - 15:15 | Sole, Luna e Stella         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (DE)     |
|                    | 17:00 - 17:45 | Ritorno alla Luna           |

|                    |               |                                     |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|
| DI - mar<br>14.07. | 13:30 - 14:15 | Pluto Sondervorführung              |
|                    | 14:30 - 15:15 | Proiezione speciale: Plutone        |
|                    | 16:00 - 16:45 | Pluto Sondervorführung              |
|                    | 17:00 - 17:45 | Proiezione speciale: Plutone        |
| MI - mer<br>15.07. | 10:30 - 11:15 | Abenteuer Planeten                  |
|                    | 11:30 - 12:15 | La vita segreta delle stelle        |
| DO - gio<br>16.07. | 18:30 - 19:15 | L'eredità di Galilei                |
|                    | 19:30 - 20:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
| FR - ven<br>17.07. | 09:00 - 09:45 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
|                    | 10:00 - 10:45 | Meraviglie dell'Universo            |
|                    | 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Die Monde unseres Sonnensystems     |
|                    | 17:00 - 17:45 | Ritorno alla Luna                   |
| SA - sab<br>18.07. | 10:30 - 11:15 | L'eredità di Galilei                |
|                    | 11:30 - 12:15 | Tabaluga                            |
|                    | 13:30 - 14:15 | Dinos im Weltall                    |
|                    | 14:30 - 15:15 | Gli astrodinosauri                  |
|                    | 16:00 - 16:45 | Le stelle di Atlantide              |
|                    | 17:00 - 17:45 | Der Sternenschatz von Atlantis      |

SO - dom  
19.07.

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| 10:30 - 11:15 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
| 11:30 - 12:15 | Gli astrodinosauri                  |
| 13:30 - 14:15 | Meine Heimat - Unser blauer Planet  |
| 14:30 - 15:15 | Robot Explorers 3D (IT)             |
| 16:00 - 16:45 | Der Zauber des Teleskops            |
| 17:00 - 17:45 | Meraviglie dell'Universo            |

DI - mar  
21.07.

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| 13:30 - 14:15 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
| 14:30 - 15:15 | Gli astrodinosauri                  |
| 16:00 - 16:45 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
| 17:00 - 17:45 | La vita segreta delle stelle        |

MI - mer  
22.07.

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE) |
| 11:30 - 12:15 | Missione Avventura      |

DO - gio  
23.07.

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| 18:30 - 19:15 | Der Zauber des Teleskops |
| 19:30 - 20:15 | Robot Explorers 3D (IT)  |

FR - ven  
24.07.

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 09:00 - 09:45 | L'eredità di Galilei            |
| 10:00 - 10:45 | Der Zauber des Teleskops        |
| 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |
| 14:30 - 15:15 | Missione Avventura              |
| 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (DE)         |
| 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (IT)         |

|                    |               |                                  |
|--------------------|---------------|----------------------------------|
| SA - sab<br>25.07. | 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE)          |
|                    | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura               |
|                    | 13:30 - 14:15 | Meine Heimat-Unser blauer Planet |
|                    | 14:30 - 15:15 | Gli astrodinosauri               |
|                    | 16:00 - 16:45 | Der Sternenschatz von Atlantis   |
|                    | 17:00 - 17:45 | Meraviglie dell'Universo         |
| SO - dom<br>26.07. | 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (IT)          |
|                    | 11:30 - 12:15 | Abenteuer Planeten               |
|                    | 13:30 - 14:15 | Gli astrodinosauri               |
|                    | 14:30 - 15:15 | Zurück zum Mond                  |
|                    | 16:00 - 16:45 | L'eredità di Galilei             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Der Zauber des Teleskops         |
| DI - mar<br>28.07. | 13:30 - 14:15 | Sole, Luna e Stella              |
|                    | 14:30 - 15:15 | Abenteuer Planeten               |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)          |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (DE)          |



|                    |               |                                    |
|--------------------|---------------|------------------------------------|
| MI - mer<br>29.07. | 10:30 - 11:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol    |
|                    | 11:30 - 12:15 | Gli astrodinosauri                 |
| DO - gio<br>30.07. | 18:30 - 19:15 | Der Zauber des Teleskops           |
|                    | 19:30 - 20:15 | L'eredità di Galilei               |
| FR - ven<br>31.07. | 09:00 - 09:45 | Ritorno alla Luna                  |
|                    | 10:00 - 10:45 | Meine Heimat - unser blauer Planet |
|                    | 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol    |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige        |
|                    | 16:00 - 16:45 | Die Monde unseres Sonnensystems    |
|                    | 17:00 - 17:45 | La vita segreta delle stelle       |

# august AGOSTO

|                    |               |                                     |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|
| SA - sab<br>01.08. | 10:30 - 11:15 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
|                    | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura                  |
|                    | 13:30 - 14:15 | Tabaluga                            |
|                    | 14:30 - 15:15 | Sole, Luna e Stella                 |
|                    | 16:00 - 16:45 | Die Monde unseres Sonnensystems     |
|                    | 17:00 - 17:45 | Meraviglie dell'Universo            |
| SO - dom<br>02.08. | 10:30 - 11:15 | La vita segreta delle stelle        |
|                    | 11:30 - 12:15 | Dinos im Weltall                    |
|                    | 13:30 - 14:15 | Gli astrodinosauri                  |
|                    | 14:30 - 15:15 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 16:00 - 16:45 | Ritorno alla Luna                   |
|                    | 17:00 - 17:45 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
| DI - mar<br>04.08. | 13:30 - 14:15 | Meraviglie dell'Universo            |
|                    | 14:30 - 15:15 | Zurück zum Mond                     |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Die Monde unseres Sonnensystems     |
| MI - mer<br>05.08. | 10:30 - 11:15 | Zurück zum Mond                     |
|                    | 11:30 - 12:15 | Sole, Luna e Stella                 |
| DO - gio<br>06.08. | 18:30 - 19:15 | Le Lune del Sistema solare          |
|                    | 19:30 - 20:15 | Die Monde unseres Sonnensystems     |

|                    |               |                                     |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|
| FR - ven<br>07.08. | 09:00 - 09:45 | Tabaluga                            |
|                    | 10:00 - 10:45 | L'eredità di Galilei                |
|                    | 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
|                    | 17:00 - 17:45 | Meraviglie dell'Universo            |
| SA - sab<br>08.08. | 10:30 - 11:15 | Meraviglie dell'Universo            |
|                    | 11:30 - 12:15 | Dinos im Weltall                    |
|                    | 13:30 - 14:15 | Le Lune del sistema solare          |
|                    | 14:30 - 15:15 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 16:00 - 16:45 | Ritorno alla Luna                   |
|                    | 17:00 - 17:45 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
| SO - dom<br>09.08. | 10:30 - 11:15 | Le Lune del Sistema solare          |
|                    | 11:30 - 12:15 | Dinos im Weltall                    |
|                    | 13:30 - 14:15 | Gli astrodinosauri                  |
|                    | 14:30 - 15:15 | Tabaluga                            |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (DE)             |
| DI - mar<br>11.08. | 13:30 - 14:15 | Zurück zum Mond                     |
|                    | 14:30 - 15:15 | Ritorno alla Luna                   |
|                    | 16:00 - 16:45 | Die Monde unseres Sonnensystems     |
|                    | 17:00 - 17:45 | Meraviglie dell'Universo            |

# august AGOSTO

|  |               |                                 |
|--|---------------|---------------------------------|
| MI - mer<br>12.08.                                       | 10:30 - 11:15 | Die Monde unseres Sonnensystems |
|  | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura              |
| DO - gio<br>13.08.                                       | 18:30 - 19:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |
|  | 19:30 - 20:15 | Il cielo sopra l'alto adige     |
| FR - ven<br>14.08.                                       | 09:00 - 09:45 | L'eredità di Galilei            |
|  | 10:00 - 10:45 | Tabaluga                        |
|  | 17:00 - 17:30 | Nacht der offenen Tür           |
|  | 17:30 - 18:00 | Notte delle Porte aperte        |
|  | 18:00 - 18:30 | Nacht der offenen Tür           |
|  | 18:30 - 19:00 | Notte delle Porte aperte        |
|  | 19:00 - 19:30 | Nacht der offenen Tür           |
|  | 19:30 - 20:00 | Notte delle Porte aperte        |
|  | 20:00 - 20:30 | Nacht der offenen Tür           |
|  | 20:30 - 21:00 | Notte delle Porte aperte        |
| SA - sab<br>15.08.<br>Mariä<br>Himmelfahrt<br>Ferragosto | 10:30 - 11:15 | Le Lune del Sistema solare      |
|  | 11:30 - 12:15 | Dinos im Weltall                |
|  | 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |
|  | 14:30 - 15:15 | Gli astrodinosauri              |
|  | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (DE)         |
|  | 17:00 - 17:45 | Ritorno alla Luna               |

SO - dom  
16.08.

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE)  |
| 11:30 - 12:15 | Missione Avventura       |
| 13:30 - 14:15 | Sole, Luna e Stella      |
| 14:30 - 15:15 | Tabaluga                 |
| 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)  |
| 17:00 - 17:45 | Der Zauber des Teleskops |

DI - mar  
18.08.

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 13:30 - 14:15 | Robot Explorers 3D (IT)         |
| 14:30 - 15:15 | Der Zauber des Teleskops        |
| 16:00 - 16:45 | L'eredità di Galilei            |
| 17:00 - 17:45 | Der Sternenhimmel über Südtirol |

MI - mer  
19.08.

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| 10:30 - 11:15 | Le Lune del Sistema solare |
| 11:30 - 12:15 | Abenteuer Planeten         |

DO - gio  
20.08.

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 18:30 - 19:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige     |
| 19:30 - 20:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |

FR - ven  
21.08.

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 09:00 - 09:45 | Der Zauber des Teleskops        |
| 10:00 - 10:45 | L'eredità di Galilei            |
| 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol |
| 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige     |
| 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)         |
| 17:00 - 17:45 | Zurück zum Mond                 |

# august AGOSTO

|                    |               |                                 |
|--------------------|---------------|---------------------------------|
| SA - sab<br>22.08. | 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE)         |
|                    | 11:30 - 12:15 | Missione Avventura              |
|                    | 13:30 - 14:15 | Sonne, Mond und Stella          |
|                    | 14:30 - 15:15 | Robot Explorers 3D (IT)         |
|                    | 18:00 - 19:30 | Event/o Paolo Attivissimo       |
| SO - dom<br>23.08. | 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE)         |
|                    | 11:30 - 12:15 | Gli astrodinosauri              |
|                    | 13:30 - 14:15 | Dinos im Weltall                |
|                    | 14:30 - 15:15 | L'eredità di Galilei            |
|                    | 16:00 - 16:45 | Zurück zum Mond                 |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (IT)         |
| DI - mar<br>25.08. | 13:30 - 14:15 | Die Monde unseres Sonnensystems |
|                    | 14:30 - 15:15 | Meraviglie dell'Universo        |
|                    | 16:00 - 16:45 | Zurück zum Mond                 |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (IT)         |
| MI - mer<br>26.08. | 10:30 - 11:15 | L'eredità di Galilei            |
|                    | 11:30 - 12:15 | Abenteuer Planeten              |
| DO - gio<br>27.08. | 18:30 - 19:15 | Die Monde unseres Sonnensystems |
|                    | 19:30 - 20:15 | Le Lune del Sistema solare      |

|                    |               |                                     |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|
| FR - ven<br>28.08. | 09:00 - 09:45 | La vita segreta delle stelle        |
|                    | 10:00 - 10:45 | Das geheimnisvolle Leben der Sterne |
|                    | 13:30 - 14:15 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (DE)             |
| SA - sab<br>29.08. | 10:30 - 11:15 | Sonne, Mond und Stella              |
|                    | 11:30 - 12:15 | La vita segreta delle stelle        |
|                    | 13:30 - 14:15 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Der Sternenhimmel über Südtirol     |
|                    | 17:00 - 17:45 | Robot Explorers 3D (DE)             |
| SO - dom<br>30.08. | 10:30 - 11:15 | Robot Explorers 3D (DE)             |
|                    | 11:30 - 12:15 | Gli astrodinosauri                  |
|                    | 13:30 - 14:15 | Abenteuer Planeten                  |
|                    | 14:30 - 15:15 | Il cielo sopra l'Alto Adige         |
|                    | 16:00 - 16:45 | Robot Explorers 3D (IT)             |
|                    | 17:00 - 17:45 | Zurück zum Mond                     |

01.09. – 06.09.2015

**Planetarium closed**

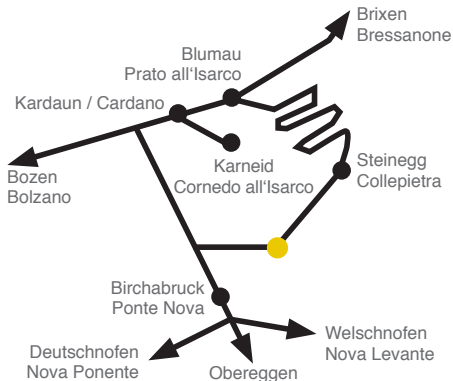


# PLANETARIUM

SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Gummer 5 / San Valentino, 5  
I-39053 Karneid / Cornedo all'Isarco  
T +39 0471 610020  
info@planetarium.bz.it  
[www.planetarium.bz.it](http://www.planetarium.bz.it)

follow us: [facebook.com/PlanetariumBZ](https://facebook.com/PlanetariumBZ)  
[twitter.com/PlanetariumBZ](https://twitter.com/PlanetariumBZ)



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

südtirol

